

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 67 (1973)  
**Heft:** 20

**Rubrik:** Anzeigen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Anzeigen

Anzeigen, die am 9. bzw. am 24. des Monats nicht beim Verwalter eingetroffen sind, können erst in der nächsten Nummer veröffentlicht werden.

**Basel-Stadt.** Sonntag, 28. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Spittlerhaus, Socinstrasse 13. Anschliessend Kaffee.

**Basel.** Mittwoch, 17. Oktober 1973: Altersclub. Wir treffen uns um 14.30 Uhr, beim Hauptingang des Zoologischen Gartens (Heuwaage).

— Freitag, 19. Oktober 1973, 20.00 Uhr: Gymnastik, Socinstrasse 13, 4051 Basel.

— Dienstag, 23. Oktober 1973, 19.00 Uhr: Beginn des Autotheoriekurses bei der Fahrschule Schwab, Zürcherstrasse 140, Basel.

— Mittwoch, 24. Oktober 1973, 14.00 Uhr: Altersturnen, Socinstrasse 13, 4051 Basel.

— Freitag, 25. Oktober 1973, 20.00 Uhr: Gymnastik, Socinstrasse 13, 4051 Basel.

— Montag, 29. Oktober 1973, 18.30 Uhr: Beginn Kochkurs. Frauenfachschule, Kohlenberggasse 10, Basel. (Durchführung nur bei genügender Beteiligung möglich.)

— Dienstag, 30. Oktober 1973, 19.00 Uhr: Autotheoriekurs, Zürcherstrasse 140, Basel.

— Mittwoch, 31. Oktober 1973, 14.00 Uhr: Altersturnen, Socinstrasse 13, 4051 Basel.

— Voranzeige: Skilager — Ferien- und Bildungswoche vom 25. Dezember 1973 bis 3. Januar 1974, in Saas-Almagell VS.

Auskunft und Anmeldungen: Beratungsstelle für Gehörlose, Socinstrasse 13, 4051 Basel, Telefon 061 25 35 84.

**Basel.** Mittwoch, 17. Oktober, 20.00 Uhr: an der Socinstrasse 13. Diskussionsabend «Nicht zufrieden mit dem Gehörlosen-Gottesdienst?»

— Voranzeige: Samstag/Sonntag, 10./11. November: Wochenende auf dem Leuenberg ob Hölstein BL (mit Herrn Ernst Bastian von der Schule Hohenrain). Kinderhütendienst.

Anmeldungen und Auskunft bis Ende Oktober bei Pfarrer R. Kuhn, 4125 Riehen, Aeussere Baselstrasse 168. Anmeldeformular in KONTAKT.

R. Kuhn

**Bern.** Dienstag, 16. Oktober, 20 Uhr, Postgasse: Ausspracheabend über Weltpolitik (Farbfilm über Indien).

Mittwoch, 24. Oktober, 20 Uhr, an der Postgasse, Jugendgruppe: Besprechung mit Herrn und Frau Dr. Stäubli.

Dienstag, 30. Oktober, 20 Uhr, Postgasse: Wir lesen die Bibel («Ende mit Schrecken»).

**Bern. Gehörlosen-Sportclub:** Freitag, 19. Oktober 1973, Klubversammlung im Restaurant «Weissenbühl», Seftigenstrasse (Tram Nr. 3 bis Endstation). Beginn 19.30 Uhr.

**Bern.** Sonntag, 4. November: Ganztägige Gehörlosen-Zusammenkunft in Bern, Pfarreiheim Bruderklaus (Burgerenziel). Beginn 10.00 Uhr, Schluss

zirka 16.00 Uhr. Gemeinsames Mittagessen im Restaurant Burgerenziel.

Anmeldung bis 1. November an Pfarrer R. Kuhn, Aeussere Baselstrasse 168, 4125 Riehen.

— Voranzeige: Leuenberg-Wochenende: Siehe unter Basel! Die Reisekosten werden vergütet.

R. Kuhn

**Bern.** Gehörlosenverein. Montag, den 19. November, Besichtigung einer interessanten Glasfabrik in Sarnen LU. In der Fabrik wird gezeigt, wie das Glas vom Anfang bis zum Ende entsteht. Abfahrt auf der Schützenmatte Bern, von Marti-Car, um 10.45 Uhr. Die Besichtigung in Sarnen fängt um 13.45 Uhr an. Hinfahrt: Bern—Langnau—Sörenberg—Sarnen. Rückfahrt: Sarnen—Interlaken—Bern. Fahrpreis pro Person Fr. 24.—. Anmeldungen bis am 31. Oktober, an Ruth Bachmann, bei Dr. Amberg, Gryphenhübeliweg 57, 3006 Bern.

**Grenchen.** Sonntag, 28. Oktober, 10.00 Uhr: Gottesdienst im Zwingli-Haus.

— Voranzeige: Leuenberg-Wochenende: Siehe unter Basel!

R. Kuhn

**Luzern.** Sonntag, 28. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst im Pfarreiheim in Luzern. Es sollen alle erscheinen, weil wir uns nach den Ferien doch wieder sehen möchten. Auch die Kassierin, Rosmarie Iten, wartet auf euch, um die noch ausstehenden Jahresbeiträge einzuziehen. Wer bis Ende Oktober nicht bezahlt hat, bekommt dann eine Nachnahme mit Porto- und Spesenzuschlag. — Um 14.00 Uhr Filmnachmittag im Pfarrheim Maihof. Pater Brem zeigt den Ferienfilm von Spanien. Bringt auch eure Filme, Dias und Fotos mit. Alle Bilder nummerieren und einen Bestellzettel dazulegen. Wir wollen die herrlichen Ferien noch einmal erleben. Darum erwarten wir vollzähliges Erscheinen.

Der Vorstand

**Olten.** Sonntag, 28. Oktober, 15.00 Uhr: im Paulus-Kirchgemeindehaus. Zusammenkunft mit Frl. M. Berger, Beratungsstelle für Gehörlose, Basel. Zvieri.

— Voranzeige: Leuenberg-Wochenende: Siehe unter Basel!

R. Kuhn

**Reinach und Zofingen.** Sonntag, 11. November Tageszusammensein in Rothrist (Kirchgemeindehaus). 11 Uhr: Gottesdienst; 12 Uhr: Mittagessen; 15 Uhr: «Die sieben Raben», Spiel der Schüler der Taubstummschule Zürich. Jedermann ist herzlich eingeladen. Am 28. Oktober fällt der Gottesdienst in Reinach aus.

Pfarrer H. Schächli

**Rheineck:** Gottesdienst, 4. November 1973, 14.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus Rheineck.

Pfarrer V. Brunner

**Solothurn.** Dienstag, 23. Oktober, 20.00 Uhr: im Pfarreiheim St. Ursen. Zusammenkunft.

— Voranzeige: **Leuenberg - Wochenende**:  
Siehe unter Basel! R. Kuhn

**Thun.** Sonntag, 21. Oktober, 14 Uhr, Kirchgemein-  
dehaus: Gottesdienst. — Bildbericht über die Son-  
nenfinsternis 1973.

**Wattwil und Glarus.** Gottesdienst, 21. Oktober  
1973, 14.45 Uhr, in der Kirche Uznach.

Pfarrer V. Brunner

**Winterthur.** Gehörlosenverein. Hurra, wir kegeln  
am 28. Oktober, 14—18 Uhr, im Restaurant «Trotte»,  
Hinterdorfstrasse 46a, Seen (zwei Kegelbahnen).  
Treffpunkt bei der Bushaltestelle (Richtung Seen)  
Warenhaus EPA, von 13.30—13.45 Uhr. Recht herz-  
lichen Willkomm für jung und alt. Wir erwarten  
vollzähliges Erscheinen. Uf Wiederluege!

Der Vorstand

**Zweisimmen.** Sonntag, 28. Oktober, 14 Uhr, in der  
Kirche: Gottesdienst.

**Zürich.** Katholischer Gottesdienst: Sonntag, 4. No-  
vember, 10.30 Uhr (ab 9.30 Uhr Beichtgelegenheit).  
Anschliessend gemeinsames Mittagessen, gemütli-  
ches Beisammensein, Filmvorführungen. Für das  
Mittagessen ist Anmeldung erwünscht an: Katholi-  
sche Behindertenseelsorge des Kantons Zürich,  
Schrenngasse 26, 8003 Zürich, Telefon 01 35 11 11.  
Wir freuen uns auf eine grosse Teilnehmerzahl.

Pfarrer H. Brügger

---

### **Fussballturnier und Abendunterhaltung des «Etoile sportive des sourds de Lausanne»**

Samstag, den 27. Oktober 1973

Fussball: Es spielen 6 Mannschaften

St. Gallen, Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne

Abendunterhaltung: im Saal des XXII. Kantons  
des Bahnhofbuffets SBB

Seid herzlich willkommen! Komitee des ESSL

### **Fussball: Schweiz. Cup-Final: Zürich—Basel**

Dieser interessante Match findet am Samstag, dem  
20. Oktober, um 13.00 Uhr auf dem Sportplatz in  
Dulliken bei Olten statt. Wir erwarten viele Zu-  
schauer.

---

## **Abendunterhaltung in Zürich**

Samstag, 20. Oktober 1973. Türöffnung 19.00 Uhr.  
Neu: 600 Sitzplätze im Restaurant «Zur Kaufleu-  
ten», Pelikanstrasse 18, Nähe Bahnhofstrasse, Tram  
Nr. 7, 10, 11 und 13 bis Augustinergasse (Richtung  
See).

Tanz, Theater, Tombola bis morgens früh 5.00 Uhr.

**Programm:** Beginn 20.00 Uhr.

Unter Mitwirkung von: Schweizer Meister im

Kunstradfahren, Jugoslawischer Volkstanz, Ori-  
ginal-Guggemusik Zürich, GSVZ-Marionetten,  
GSVZ-Theatergruppe, Ueberraschungen.

**Tanz** mit modernem Orchester. **Neu:** Riesengrosse  
Tanzfläche!

Freundlich ladet ein:

Gehörlosen Sportverein Zürich

H. R. Kistler, Präsident

## **Weiterbildungskurse in Zürich Wintersemester 1973/74**

### **Volkshochschulkurse:**

#### **1. «Rechte und Pflichten des Schweizer Bürgers»**

Dozent: Herbert Reimann

Mittwoch, 19.30—21.15 Uhr, vom 24. Oktober  
bis 28. November 1973

#### **2. «Einführung in die Entwicklungspsychologie»**

Dozentin: Ulrike Zöllner, lic. phil.

Mittwoch, 19.30—21.15 Uhr, vom 9. Januar bis  
13. Februar 1974

Kurskosten: Fr. 15.—

### **Freizeitkurse:**

1976 gibt es wieder eine «**Aktion für Klubräume**».

Darum haben diese Freizeitkurse ein doppeltes Ziel:

— Sie geben Anleitung für selbstgebastelte Ge-  
schenke.

— Sie geben Ideen zum Arbeiten im und nach dem  
**Kurs für den Basar 1976.**

#### **1. Herstellung von Pelztieren**

Kursleitung: Frau R. Fenner-Vetsch

Freitag, 19.00—21.00 Uhr, vom 9. November bis  
29. März 1974

#### **2. Modellieren**

Kursleitung: Fr. M. Tanner und Fr. T. Gugolz

Montag, 19.00—21.00 Uhr, vom 5. November bis  
25. März 1974

#### **3. Metallreiben und -bearbeiten**

Kursleitung: Herr X. Voser

Freitag, 18.30—20.30 Uhr, vom 9. November bis  
29. März 1974

Kurskosten: Fr. 15.—

### **Kochkurs für Anfänger und Fortgeschrittene**

Leitung: Frau E. Bircher

Montag, 18.30—21.30 Uhr, vom 22. Oktober bis  
1. April 1974 in der Hauswirtschaftlichen Fortbil-  
dungsschule der Stadt Zürich, Schulhaus Wipkin-  
gerbrücke, Zimmer 203, Höggerstrasse 63, 8037 Zü-  
rich.

Kurskosten: Fr. 27.—/40.50/54.—

### **Anmeldungen sofort, spätestens bis 17. Oktober 73.**

an: E. Hüttinger, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich  
Alle Angemeldeten erhalten vor Kursbeginn ge-  
naue Angaben.

Mitglieder der Zürcher Vereinigung für Gehörlose  
erhalten bei allen Kursen Ermässigung.

## Merktafel

### Halbmonatsschrift

erscheint Anfang und Mitte des Monats

### Gerade Nummern

mit evangelischer und katholischer Beilage

### Schriftleitung (ohne Anzeigen)

Alfred Roth, Gatterstrasse 1 b, 9010 St. Gallen

Telefon 071 22 73 44

Einsendeschluss 11 Tage vor Erscheinen

### Verwaltung und Anzeigen

Ernst Wenger, Postfach 52, 3110 Münsingen

Telefon 031 92 15 92, Geschäft 031 92 22 11

Einsendeschluss 8 Tage vor Erscheinen

### Abonnementspreis

Fr. 8.— für das halbe Jahr, Fr. 15.— für das ganze Jahr  
Ausland Fr. 17.—

Postscheck-Nr. 30 - 35953 Bern

### Druck und Spedition

AG Buchdruckerei B. Fischer, 3110 Münsingen

### Schweizerischer Verband

für Taubstumm- und Gehörlosenhilfe (SVTG)

für die deutsch-, italienisch- und romanischsprachige Schweiz

Präsident: Dr. G. Wyss, Amthausgasse 3, Bern

Vizepräsident: Pfarrer Emil Brunner, Horn TG

Kassier: Konrad Graf, Beamter GD PTT, Kirchweg,  
3255 Rapperswil BE

Sekretariat und Geschäftsstelle: Marianne Huber-Capponi, Amthausgasse 3, 3011 Bern, Tel. 031 22 32 84,  
wo auch die Schutzzeichen (Armband Fr. 2.50,  
Veloschild Fr. 3.50, Broschen Fr. 3.50) zu beziehen sind

### Gewerbeschule für Gehörlose

Fachklassen und Klassen für allgemein bildenden Unterricht in Bern, Luzern, St. Gallen und Zürich.  
Schulleitung: H. R. Walther, Postfach 71, 8708 Männedorf. Sekretariat: L. Grassi, Oerlikonerstrasse 98,  
8057 Zürich, Telefon 01 46 53 97

### Gehörlosenseelsorge

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Gehörlosenseelsorge  
Präsident: Pfarrer E. Kolb, Oerlikonerstrasse 98,  
8057 Zürich, Telefon 01 46 90 80

Vizepräsident: Pfarrer H. Brügger, Schrennengasse 26, 8003 Zürich, Telefon 01 35 11 11

Evangelische Sektion: Präsident: Pfarrer W. Spengler, 9507 Stettfurt TG, Telefon 054 9 61 64

Katholische Sektion: Präsident: Pfarrer G. Cadruvi, Savognin GR, Telefon 081 74 11 56

### Schweizerische Taubstummbibliothek

(Fachbibliothek)

Bibliothekarin: Hedy Bachofen, Lehrerin,  
Kantonale Sprachheilschule, 3053 Münchenbuchsee

### Schweizerischer Taubstummlehrerverein

Präsident: Bruno Steiger, Hollenweg 20, 4144 Arlesheim

### Schweizerischer Gehörlosenbund (SGB)

Präsident: Jean Brielmann, chemin des Oeuches,  
2892 Courgenay

Kassier: J. L. Hehlen, Seftigenstrasse 95, 3000 Bern

### Schweizerischer Gehörlosen-Sportverband

Präsident: Ernst Ledermann, Eggacker 9,  
3053 Münchenbuchsee

Sekretär: Heinrich Beglinger, Schöneggweg 21,  
3053 Münchenbuchsee

Kassier: Klaus Notter, Hohrainlistrasse 51, 8302 Kloten  
Verbands-Sportwart: Hans Enzen, Werkstrasse 16,  
3084 Wabern, Tel. 031 54 20 08, Geschäft 031 54 02 13

Abteilung Fussball: Heinz von Arx, Mattenstrasse 27,  
4657 Dulliken

Abteilung Handball: Rolf Zimmermann, Dietli-  
strasse 41, 9000 St. Gallen

Abteilung Kegeln: Viktor Christen, Untere Dorf-  
strasse 52, 8964 Rudolfstetten

Remy Joray, 13, rue d'Industrie, 2316 Les-Ponts-de-  
Martel (französischsprachige Schweiz)

Abteilung Ski: Clemens Rinderer, Fischmattstrasse 2,  
6374 Buochs

Abteilung Schiessen: Walter Homberger,  
Glattalstrasse 204, 8153 Rümlang

### Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorfahrer

Präsident: Heinrich Schaufelberger, Eichbühlstr. 6,  
8004 Zürich

Aktuar: Walter Wenger, Erlenstr. 1, 5442 Fislisbach

### Beratungs- und Fürsorgestellen für Taubstumme

**B a s e l**: Beratungsstelle für Gehörlose, Socin-  
strasse 13, Telefon 061 25 35 84

Fürsorgerin: Fräulein Margrit Berger

Sekretariat: Fräulein Anne-Marie Joss

**B e r n**: Beratungsstelle des Bernischen

Fürsorgevereins für Taubstumme, Postgasse 56,  
Telefon 031 22 31 03

Fürsorgerin: Fräulein Margrit Meier, Heinz Halde-  
mann, Fürsorger

Sekretariat: Fräulein Bettina Meier, Fräulein  
Ursula Balsiger

**L u z e r n**: Beratungs- und Fürsorgestelle des  
Zentralschweiz. Fürsorgevereins für Gehörlose  
Zentralstrasse 28, 6000 Luzern, Telefon 041 22 04 04

Fürsorgerin: Fräulein Hedy Amrein

**S t. G a l l e n**: Beratungsstelle für Taube und  
Schwerhörige, Oberer Graben 11, Tel. 071 22 93 53

Fürsorgerin: Fräulein Ruth Kasper

Sekretariat: Fräulein L. Hertli, Frau Elsa Schu-  
macher

**Z ü r i c h**: Fürsorgestelle für Taubstumme und  
Gehörlose, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich,  
Telefon 01 46 64 41

Fürsorgerinnen: Fräulein Eva Hüttinger, Fräulein  
Hedi Gallmann, Fräulein Marianne Ganz

Sekretariat: Fräulein Sonja Alt

In andern Kantonen wende man sich an die  
Beratungs- und Fürsorgestellen Pro Infirmis oder an  
entsprechende Stellen der Gebrechlichenhilfe.